Reg. No. : .....

Name : .....

SY 11

**MARCH 2019** 

Time :  $2\frac{1}{2}$  Hours Cool-off time : 15 Minutes

Part-II

## SYRIAC

## Maximum : 80 Scores

General Instructions to Candidates :

- There is a 'Cool-off time' of 15 minutes in addition to the writing time  $2\frac{1}{2}$  hrs.
- Read questions carefully before answering.
- All Questions are compulsory and only internal choice is allowed.
- When you select a question, all the sub-questions must be answered from the same question itself.

SY 11

III. The following is a conversation. Complete it with proper phrases.  $(4 \times 1 = 4)$ 

- 12. محمَّى أَسْم ..... وَسَعَا (حمَّ حَمَّ)
- و. يند دېم ..... يعدد (كب كم)
- 10. هو دېچ ..... دېند (چه کمه.)
- 11. نِتَمَفَ دِبِم ..... حَجْتِ (حَفَ حَجَب)
- 12. ټويې ديې ..... ڏسعد (لجي لحف)

- V. Write meaningful sentences using the hints.
- a) سَبِّ مُحَفَّلًا سِبِّ (سَقْتَعْلَا) (b) أَيِكُون بُكُوفًا أَيكُون (فَعْنَا)

 $(2 \times 2 = 4)$ 

- (لُحَّل) مَحْحَط أَنَّ (لُحَل) (لُحَل) (لُحَل) (مَا اللَّهُ مُحَطًا أَنَّ (مُفَانُاً) (b)
- a) منب فدفد منب (شحيعد) (مند
- (b) نِتَمَفَ تَكْفَقِد نِتَمَفَ (خِتَبَدِد)
  - a) يومن مخديد يمن (خدير)
    (a) يوب يعد يب (خمينه)
    (b)

SY 11

- VI. Rewrite the sentences using the gedhamated forms :
- (a) .19 أَمْسًا بِمُحْدِيهُا (أَمَسَ
- (b) مُلا إمد (مَر)
- a) دكمحًا بمعمّا (دكم عد) 20.
- (b) خَلْمًا بِقُوبِهُل (حَلَّ
- a) هنگنا بخوزخا (هنم)
  - (b) مُعَلًّا بِبِعُدَ (مُعَلَّ)
- (a) دَمِسْ دِمَودِتْ (دَمِس) (a) .19
  - (b) مَكْد دەمدە (مد)
- (a) באבי נמסבי (באב) 20.
- (b) جُنْدَ دِمودِيْدِ (حِيمَ)
- a) هنتند دحودخد (هنج) (a) .21
- (b) جُعَكَ دِدِهُد (جُعَد)

VII. Translate into English any three of the following :

(a) .22
 (b)

 $(3 \times 2 = 6)$ 

- (a) .23 (a) .23 مَسْمَ حَصْبُلًا (b) حَدْ: قُوْعُم
- a) كَحْمُ حَاْمَخْتُهُ حَاْمَخُتُهُمْ مُحْمَّمُ مُحْمَعُ (b) كَمَاتُهُمُا بِمَرْتُكُم
  - a) .25 (a) قَازًا حُقْاً
  - (b) مَحد كُ فُكْهُمُاً
- a) أَحَمَّ وَمُا كُو حَتَّنًا لَأْبَى (b) كَعَرَ زُحْنَكُوه

3

**P.T.O.** 

SY 11

 $(3 \times 2 = 6)$ 

- (a) .22 (a) خَتَدَ بَكَتَر (b) قَدَ وَهُذِهِ
- a) .23 (a) .23
- (b) ويد ومصه
- a) دکنت دومنوره ښديم (a) .24
  - (b) كِنْمِمْ دِمَدْتَهِه
    - (a) .25 בידי
  - (b) بود در قدیموند
- (a) .26 גם פֿיֹנ גם בּיָנוֹ אַנָּש
  (b)

VIII. Add pronominal suffixes to any **two** of the following :  $(2 \times 5 = 10)$ 27. مَحْبَة .28 مَحْبَة .27 جنب .28 جنب .27 کی 30. مرم بد 30. مزم .29 .29 Conjugate any **two** of the following in the past tense :  $(2 \times 5 = 10)$ IX. 31. حكمت 32. أَحْمَ 31. مَعْمَت 32. يَجْد 31. مُعْمَت 32. 34. سأل 33. المحن .34 33. ومكذ Comment on any **two** of the following : Х.  $(2 \times 6 = 12)$ دحتد وودجد 35. زُحمًا برُّاحًا .35 36. حُجاًا 37. حاًا أُهُمُ ڂؚحدِد حدَّد تَحمَرُك .36 .37 المُعْمَدة معمدة .38 safrega on and .38  $(4 \times 4 = 16)$ Make notes on any **four** of the following : XI.

- 39. Coonan Cross Oath.
- 40. Syriac Inscriptions in Kerala are valid proof for the antiquity of Syriac tradition.
- 41. How did the Second Syrian Immigration helped the growth of Syriac culture in Kerala?
- 42. Relation between the Persian tradition and the Malabar.
- 43. Syriac Karshon (Garshuni).
- 44. Impact of Synod of Diamper on the Syriac Language.

SY 11